

---

项目名称

T2435

---

版本号

MP 1.0

---

设计时间

20250521

---

物料名称

快速使用指南

---

设计师

张紫安

---

审核

---

批准

---

料号

40150500010044

---

材质工艺要求:

材质要求: 80g 金东太空梭哑粉纸, 封面过哑油, 骑马钉

颜色及专色: Pantone Cool Gray 11C

尺寸要求: 140\*140mm

---

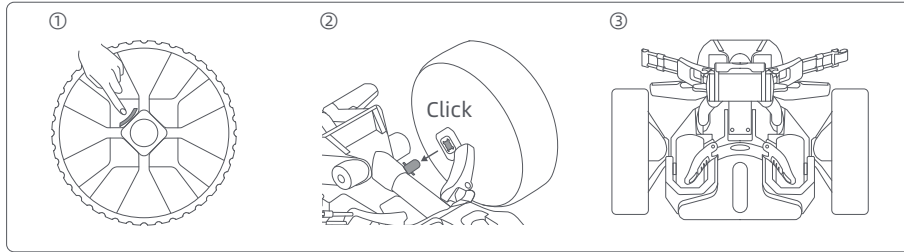
变更履历:



**NAVEE Electric Golf Push Cart  
Quick Start Guide**

**SPU: Birdie 3/Birdie 3X**

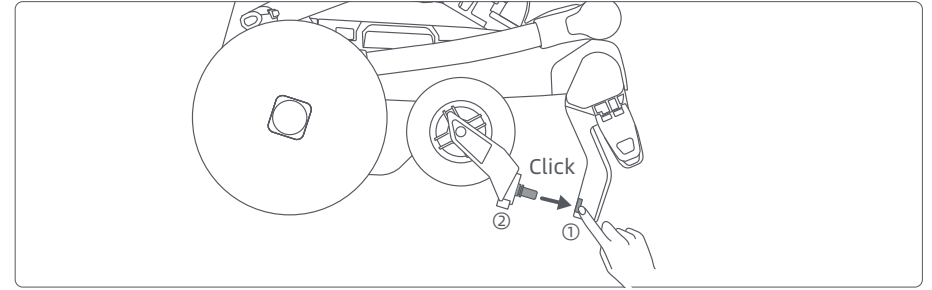
# 1. Installation/Installation/Instalación



EN **Installing the rear wheels:** Press and hold the red release button on the wheel hub, slide the wheel onto the axle, and push it forward firmly until it clicks into place. Repeat the same steps for the other wheel.

FR-CA **Installation des roues arrière :** Appuyez et maintenez le bouton de libération rouge sur le moyeu de la roue, glissez la roue sur l'essieu, puis poussez fermement vers l'avant jusqu'à entendre un clic d'enclenchement. Répétez les mêmes étapes pour la roue opposée.

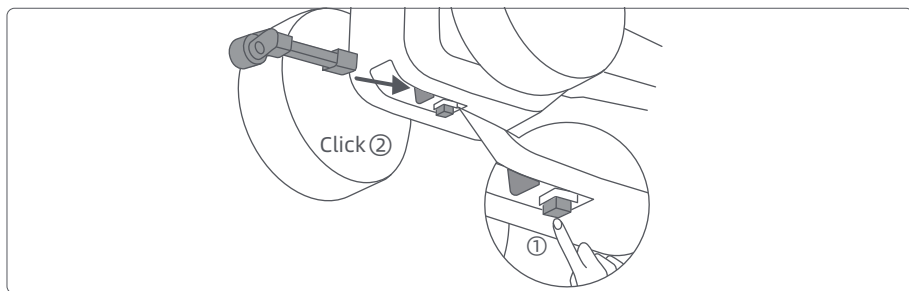
ES-LA **Instalación de las ruedas traseras:** Presione y sostenga el botón rojo de liberación en el cubo de la rueda, deslice la rueda sobre el eje y empújela firmemente hacia adelante hasta que escuche un clic. Repita los mismos pasos para la otra rueda.



EN **Installing the front wheels:** Press and hold the black release button on the frame, align the silver pin on the front wheel with the frame slot, and push the wheel into the slot until it clicks into place. Repeat the same steps for the other wheel.

FR-CA **Installation des roues avant :** Appuyez et maintenez le bouton de libération noir sur le cadre, alignez la goupille argentée de la roue avant avec la fente du cadre, puis poussez la roue dans la fente jusqu'à entendre un clic d'enclenchement. Répétez les mêmes étapes pour la roue opposée.

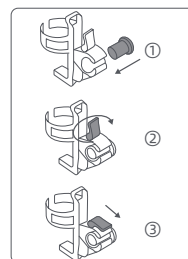
ES-LA **Instalación de las ruedas delanteras:** Presione y sostenga el botón negro de liberación en el marco, alinee el pasador plateado de la rueda delantera con la ranura del marco y empuje la rueda en la ranura hasta que escuche un clic. Repita los mismos pasos para la otra rueda.



EN **Installing the anti-tip wheel:** Press the spring button beneath the push cart, and slide the anti-tip wheel assembly into the square slot at the rear of the push cart until it clicks and locks into place.

FR-CA **Installation de la roue anti-basculément :** Appuyez sur le bouton à ressort sous le chariot, puis faites glisser l'ensemble de la roue anti-basculément dans la fente carrée située à l'arrière du chariot jusqu'à ce qu'un clic confirme qu'il est bien en place.

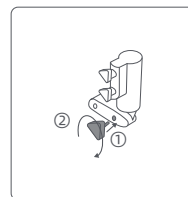
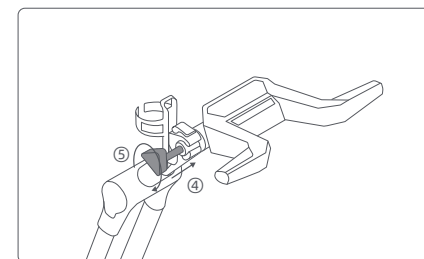
ES-LA **Instalación de la rueda anti-volcado:** Presione el botón de resorte ubicado debajo del carrito y deslice el conjunto anti-volcado en la ranura cuadrangular en la parte trasera del carrito hasta que haga clic y quede bloqueado en su lugar.



EN **Installing the drink holder**

FR-CA **Installation du porte-gobelet**

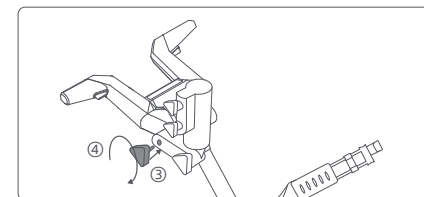
ES-LA **Instalación del portavasos**

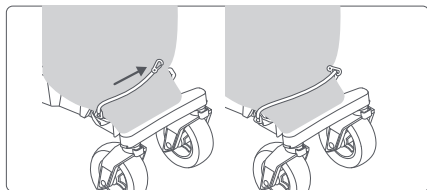
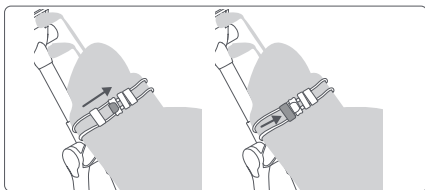


EN **Installing the umbrella holder**

FR-CA **Installation du porte-parapluie**

ES-LA **Instalación del soporte para paraguas**





EN **Attaching a golf bag:** Place the bag on the lower pocket support platform and refer to the following instructions to secure the upper and lower straps properly.

FR-CA **Fixation d'un sac de golf :** Placez le sac sur la plateforme de support inférieure, puis reportez-vous aux instructions suivantes pour fixer correctement les sangles supérieure et inférieure.

ES-LA **Colocación de la bolsa de golf:** Coloque la bolsa sobre la plataforma de soporte del bolsillo inferior y consulte las siguientes instrucciones para asegurar correctamente las correas superior e inferior.

## 2. Connect with the NAVEE App/Connexion avec l'application NAVEE/Conexión con la aplicación NAVEE



App Store

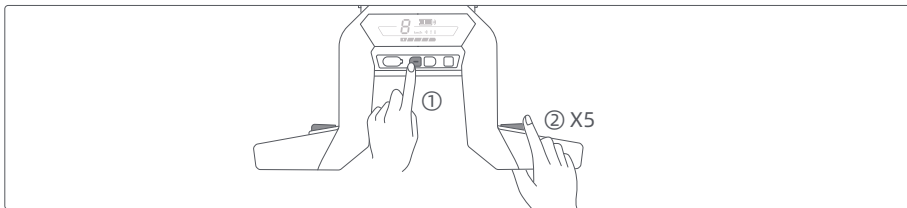


Google Play

EN Scan the QR code to download and Install the App, then you can register/login. Power on the push cart; a blinking Bluetooth icon indicates the push cart is waiting to be connected. Open the NAVEE app, click on [Link my device] and follow the instructions to link your push cart.

FR-CA Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application, puis inscrivez-vous ou connectez-vous. Mettez le chariot sous tension ; l'icône Bluetooth clignotante indique que le chariot est en attente de connexion. Ouvrez l'application NAVEE, cliquez sur [Lier mon appareil] et suivez les instructions pour connecter votre chariot.

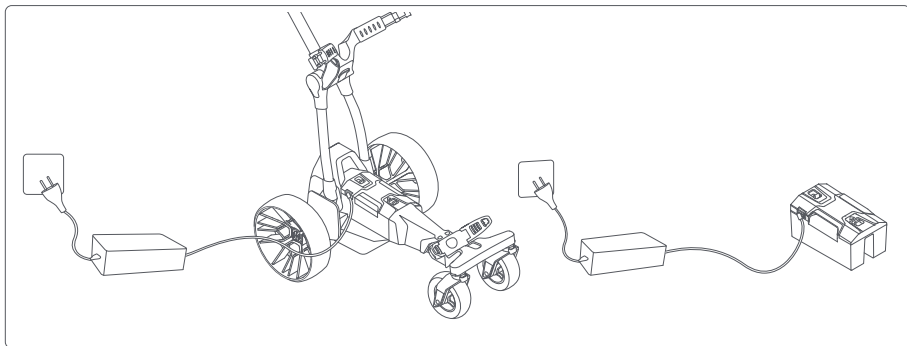
ES-LA Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Luego podrá registrarse o iniciar sesión. Encienda el carrito; el icono Bluetooth parpadeante indica que el carrito está esperando ser conectado. Abra la aplicación NAVEE, haga clic en [Vincular mi dispositivo] y siga las instrucciones para vincular su carrito.



- EN **To unpair the push cart from the NAVEE App:** While the push cart is powered on, press and hold (1), and briefly press either power assist button 5 times. A “beep” sound confirms the reset is complete.
- FR-CA **Pour dissocier le chariot de l'application NAVEE :** Lorsque le chariot est allumé, appuyez et maintenez (1), puis appuyez brièvement 5 fois sur n'importe quel bouton d'assistance motorisée. Un « bip » confirme que la réinitialisation est terminée.
- ES-LA **Para desvincular el carrito de la aplicación NAVEE:** Con el carrito encendido, mantenga pulsado el botón (1), luego presione rápidamente 5 veces cualquier botón de asistencia motorizada. Un sonido de "beep" confirmará que el reinicio se ha completado.

### 3. Charging/Recharge/Carga

- EN **Fully charge the remote control and the push cart before use.**
- FR-CA **Rechargez complètement la télécommande et le chariot avant la première utilisation.**
- ES-LA **Cargue completamente el control remoto y el carrito antes de usarlos.**
- EN Full charge takes approximately 6 hours. The remote control is fully charged when the LED changes from flashing to steady. You may also charge it via the charging port on the control panel.
- FR-CA Une charge complète prend environ 6 heures. La télécommande est entièrement chargée quand la DEL passe du clignotement à l'état fixe. Vous pouvez également la recharger via le port de charge situé sur le panneau de commande.
- ES-LA La carga completa toma aproximadamente 6 horas. El control remoto estará completamente cargado cuando el LED pase de parpadeo a luz fija. También puede cargarse a través del puerto de carga en el panel de control.



EN The battery can be charged while attached to or removed from the cart.

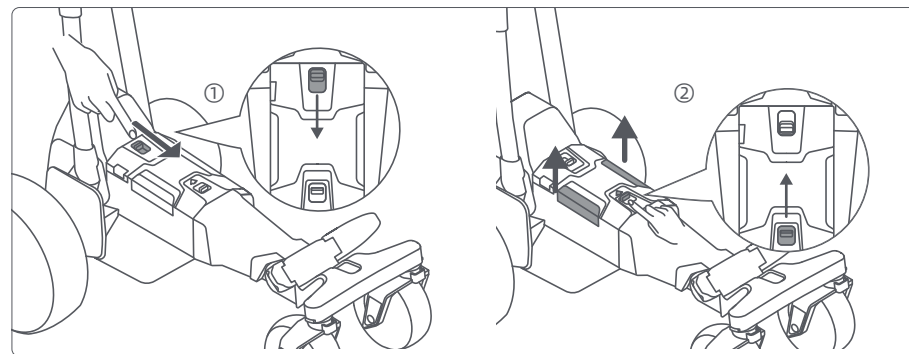
Full charge takes approximately 7 hours. The push cart is fully charged when the LED on the battery charger turns from red to green.

FR-CA La batterie peut être rechargée lorsqu'elle est installée sur le chariot ou retirée.

Une charge complète prend environ 7 heures. Le chariot est complètement chargé lorsque la DEL du chargeur de batterie passe du rouge au vert.

ES-LA La batería puede cargarse estando instalada en el carrito o retirándola.

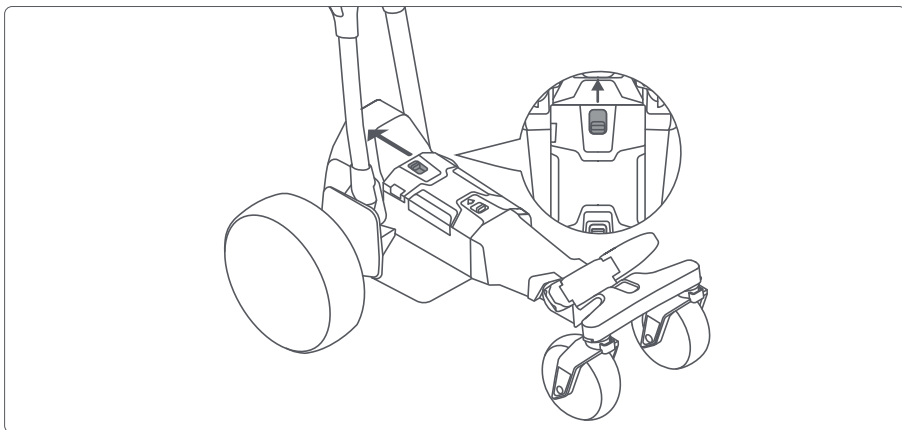
La carga completa tarda aproximadamente 7 horas. El carrito estará completamente cargado cuando el LED del cargador de batería cambie de rojo a verde.



EN **To remove the battery:** Slide the battery connection switch to OFF to disconnect the battery, press and hold the release clip, and grip the battery handle slots to lift the battery.

FR-CA **Pour retirer la batterie :** Faites glisser l'interrupteur de connexion de la batterie sur OFF pour la déconnecter, maintenez le clip de déverrouillage enfoncé, puis saisissez les encoches de poignée pour soulever la batterie.

ES-LA **Para retirar la batería:** Deslice el interruptor de conexión de la batería a la posición OFF para desconectarla, mantenga presionado el clip de liberación y agarre las hendiduras del asa de la batería para levantarla.

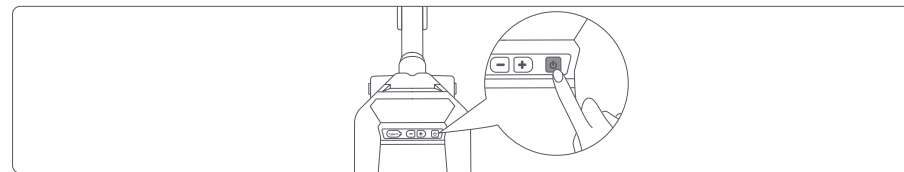


EN **To install the battery:** Place the battery on the push cart and slide the battery connection switch to ON to connect the battery.

FR-CA **Pour installer la batterie :** Placez la batterie sur le chariot, puis faites glisser l'interrupteur de connexion sur ON pour la connecter.

ES-LA **Para instalar la batería:** Coloque la batería en el carrito y deslice el interruptor de conexión a la posición ON para conectarla.

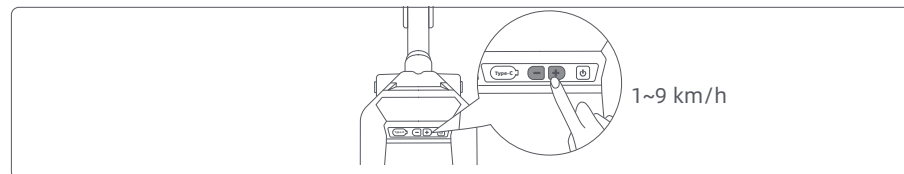
## 4. How to Use/Utilisation/Cómo usar





EN **Power on/off:** Press the  button to turn the push cart on. Press and hold the  button to turn the push cart off.



FR-CA **Mise en marche/arrêt :** Appuyez sur le bouton  pour mettre le chariot en marche. Maintenez ce bouton enfoncé pour l'éteindre.

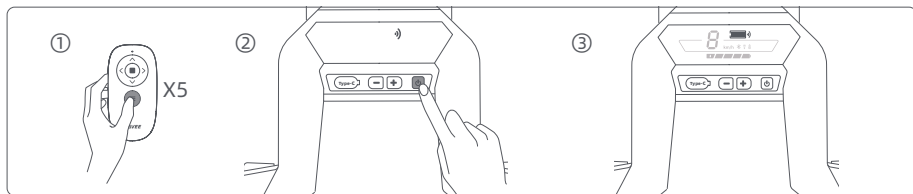
ES-LA **Encendido/Apagado:** Pulse el botón  para activar el carrito. Mantenga pulsado el botón  para apagarlo.







EN **Speed adjustment:** Use the speed control buttons   to set the speed.





FR-CA **Réglage de la vitesse :** Utilisez les boutons   pour ajuster la vitesse.





ES-LA **Ajuste de velocidad:** Use los botones   para ajustar la velocidad.

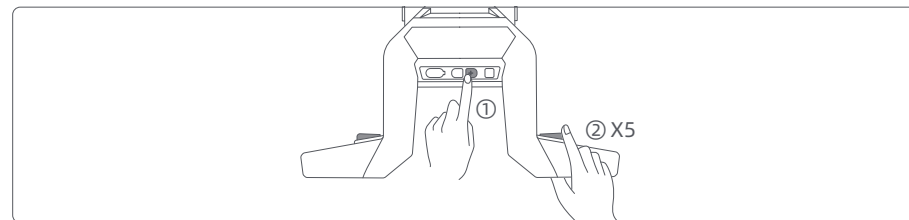



**EN To pair the remote control:**


Press  5 times in a row. The  on the dashboard will start blinking to indicate pairing mode. Press the power button or either power assist button to confirm pairing. When both  and  are solidly lit, pairing is successful.


**FR-CA Appairage de la télécommande :** Appuyez cinq fois de suite sur le bouton . L'icône  sur le tableau de bord clignotera pour indiquer que le mode d'appairage est activé. Appuyez ensuite sur le bouton d'alimentation ou sur l'un des boutons d'assistance électrique pour confirmer l'appairage. Lorsque les icônes  et  restent allumées en continu, l'appairage est réussi.

**ES-LA Para emparejar el control remoto:** Presione  5 veces seguidas. El  en el panel comenzará a parpadear indicando que está en modo de emparejamiento. Presione el botón de encendido o cualquiera de los botones de asistencia motorizada para confirmar el emparejamiento. Cuando tanto el  como el  permanezcan encendidos de forma continua, el emparejamiento habrá sido exitoso.





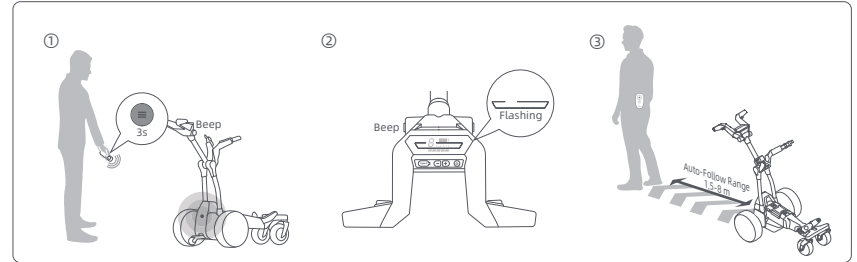
**EN To unpair the remote control:** While the push cart is powered on, press and hold , and briefly press either power assist button 5 times. A "beep" sound confirms the reset is complete.




**FR-CA Désappairage de la télécommande :** Lorsque le chariot est allumé, maintenez enfoncé le bouton , puis appuyez brièvement cinq fois sur l'un des boutons d'assistance électrique. Un signal sonore (bip) confirme la réinitialisation.


**ES-LA Para desvincular el control remoto:** Con el carrito encendido, mantenga pulsado el botón , y presione rápidamente 5 veces cualquier botón de asistencia motorizada. Un sonido "beep" confirmará que se completó el reinicio.

## Operating modes/Modes de fonctionnement/Modos de operación


-  EN **Push Mode:** When the push cart is on, press and hold both power assist buttons to assist forward and release to stop.
- FR-CA **Mode poussée :** Lorsque le chariot est allumé, maintenez les deux boutons d'assistance électrique pour avancer. Relâchez-les pour arrêter.
- ES-LA **Modo de empuje:** Cuando el carrito esté encendido, mantenga pulsados ambos botones de asistencia motorizada para avanzar. Suéltelos para detenerse.
-  EN **Remote Control Mode:** Press the directional buttons on the remote control or APP, to control forward, reverse, left, right and stop functions.
- FR-CA **Mode télécommande :** Utilisez les flèches directionnelles de la télécommande ou de l'application pour avancer, reculer, tourner ou vous arrêter.
- ES-LA **Modo con control remoto:** Use los botones direccionales del control remoto o la app para avanzar, retroceder, girar a la izquierda, girar a la derecha o detenerse.




- EN **To enter Auto-Follow Mode (Birdie 3X only):**  
Press and hold the  button for 3 seconds. The cart will beep and begin searching for the signal. Keep the remote by your side with arms relaxed. When pairing is successful, the cart will beep again and the dashboard light ring will flash. Place the remote in your back pocket or waistband; The cart will follow automatically.  
To exit, short press , or press and hold  again. You can also exit via pressing the NAVEE App, the power button or either power assist button on the cart.  
Note: The cart will automatically stop if it moves outside the effective remote range.
- FR-CA **Activation du mode Suivi Automatique (modèle Birdie 3X uniquement) :** Maintenez le bouton  enfoncé pendant trois secondes. Le chariot émettra un bip et commencera à rechercher le signal de la télécommande. Gardez la télécommande sur vous, bras détendus le long du corps. Une fois l'appairage effectué, un second bip retentira

et l'anneau lumineux du tableau de bord clignotera. Placez alors la télécommande dans votre poche arrière ou attachez-la à votre ceinture : le chariot vous suivra automatiquement. Pour quitter ce mode, appuyez brièvement sur , maintenez de nouveau ce bouton enfoncé, ou utilisez l'application NAVÉE, le bouton d'alimentation, ou l'un des boutons d'assistance électrique du chariot.

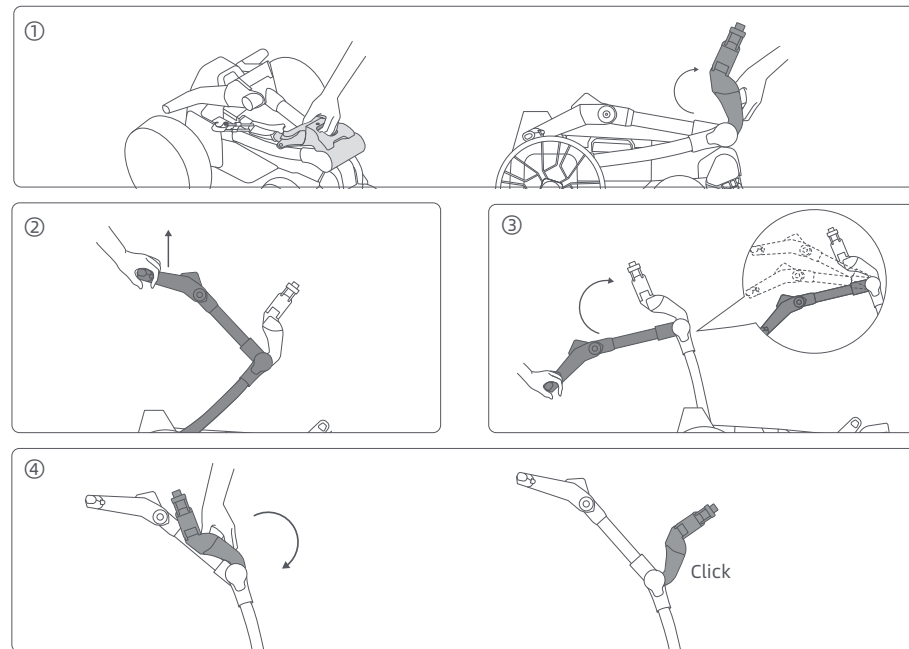
Remarque : Le chariot s'arrêtera automatiquement s'il sort de la portée de la télécommande.

ES-LA **Para iniciar el modo Seguimiento Automático (exclusivo Birdie 3X):** Mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos. El carrito emitirá un beep y comenzará a buscar la señal. Mantenga el control remoto cerca de su cuerpo con los brazos relajados. Cuando el emparejamiento sea exitoso, el carrito emitirá otro beep y el anillo de luz del tablero parpadeará. Coloque el control remoto en el bolsillo trasero o en la pretina: el carrito lo seguirá automáticamente.

Para salir, presione brevemente el botón , o manténgalo pulsado nuevamente. También puede salir desde la app NAVÉE, el botón de encendido o cualquiera de los botones de asistencia motorizada en el carrito.

Nota: El carrito se detendrá automáticamente si se aleja fuera del alcance efectivo del control remoto.

## 5. Unfolding/Déploiement/Desplegar

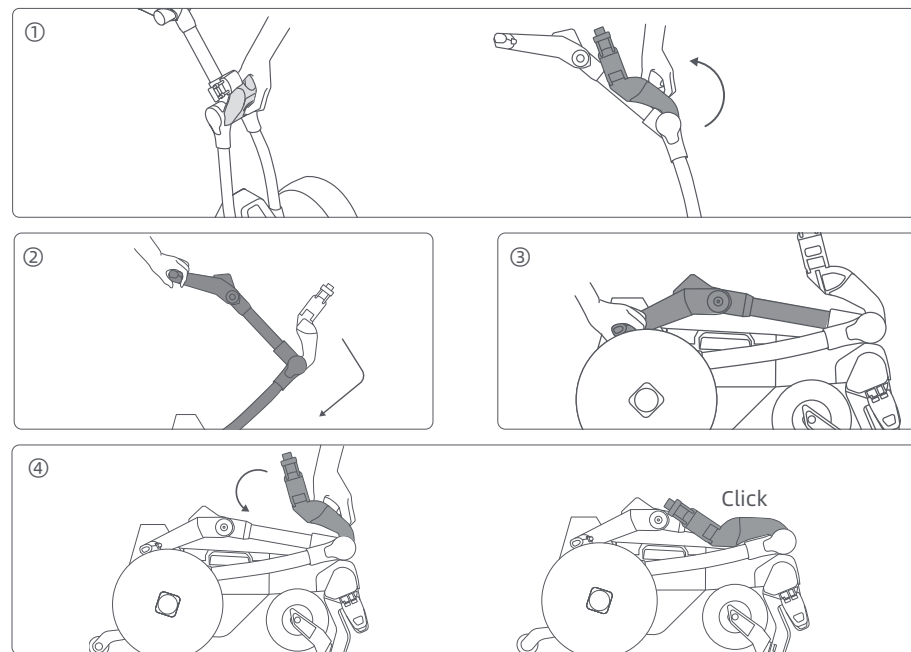


- EN
- ① Depress the red toggle to unlock the upper bag support, unfold the upper bag support until it is vertical, as shown.
  - ② Continue lifting—the handle and front wheels will unfold automatically.
  - ③ Adjust the handle to your desired height.
  - ④ Push the upper bag support forward until it clicks into place.

- FR-CA ① Abaissez le levier rouge pour déverrouiller le support supérieur du sac, puis dépliez-le à la verticale, comme illustré.  
 ② Continuez à le lever : la poignée et les roues avant se déploieront automatiquement.  
 ③ Réglez la poignée à la hauteur désirée.  
 ④ Poussez le support supérieur du sac vers l'avant jusqu'à entendre un clic indiquant qu'il est verrouillé.

- ES-LA ① Presione la palanca roja para desbloquear el soporte superior de la bolsa y despliegue el soporte hasta que esté en posición vertical, como se muestra.  
 ② Siga levantando: el manillar y las ruedas delanteras se desplegarán automáticamente.  
 ③ Ajuste el manillar a la altura deseada.  
 ④ Empuje el soporte superior de la bolsa hacia adelante hasta que encaje en su lugar.

## 6. Folding/Repli/Plegar



- EN ① Press and hold the red toggle to move the upper bag support backwards until it touches the handle.  
 ② Fold the handle forward until the upper bag support touches the chassis. The front wheels will automatically fold underneath.

- ③ Lower handlebar until it rests against the chassis.
- ④ Press and hold the red toggle and rotate upper bag support backward until it clicks into position.

FR-CA ① Appuyez et maintenez le levier rouge enfoncé pour ramener le support supérieur du sac vers l'arrière, jusqu'à ce qu'il touche la poignée.

② Rabattez la poignée vers l'avant jusqu'à ce que le support supérieur touche le châssis. Les roues avant se replieront automatiquement dessous.

③ Abaissez la poignée jusqu'à ce qu'elle repose contre le châssis.

④ Appuyez et maintenez le levier rouge, puis faites pivoter le support supérieur du sac vers l'arrière jusqu'à entendre un clic indiquant qu'il est en position.

ES-LA ① Mantenga presionada la palanca roja mientras lleva el soporte superior de la bolsa hacia atrás hasta que toque el manillar.

② Pliegue el manillar hacia adelante hasta que el soporte superior toque el chasis. Las ruedas delanteras se plegarán automáticamente hacia adentro.

③ Baje el manillar hasta que quede apoyado sobre el chasis.

④ Mantenga presionada la palanca roja y gire el soporte superior de la bolsa hacia atrás hasta que encaje en su posición.

## Statement/Déclaration/Declaración

EN Apple, the Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

FR-CA Apple, le logo Apple et App Store sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Google, Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google LLC.

ES-LA Apple, el logotipo de Apple y App Store son marcas registradas de Apple Inc. en EE. UU. y otros países.

Google, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC.



Scan the QR code to access electronic user manuals

Scannez le Code QR pour accéder au Manuel d'utilisation électronique

Escanee el Código QR para acceder al manual electrónico del usuario

For more information & after-sales support, contact us via

**service@navee.tech/www.naveetech.com**

Manufactured by: SPACEWALKER PTE. LTD.

Address: 60 PAYA LEBAR ROAD #07-54 PAYA LEBAR SQUARE SINGAPORE (409051)

E-mail: service@navee.tech

Made in China

Original instructions  
Traduction de la notice originale  
40150500010044-NA